

**Sodba Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2013 –
Rubinetteria Cisal proti Komisiji**

(Zadeva T-368/10) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Belgijski, nemški, francoski, italijanski, nizozemski in avstrijski trg kopalniške opreme — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU ter člena 53 Sporazuma EGP — Usklajevanje zvišanja cen in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Pojem kršitve — Obvestilo o prizanesljivosti iz leta 2002 — Sodelovanje — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Izračun zneska globe — Nezmožnost plačila)

(2013/C 325/39)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Rubinetteria Cisal SpA (Alzo Frazione di Pella, Italija) (zastopnika: M. Pinnarò in P. Santer, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis in L. Malferrari, zastopniki, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnikom)

Predmet

Predlog, ki se primarno nanaša na razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2010) 4185 final z dne 23. junija 2010 o postopku na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.092 – Kopalniška oprema), v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, in, podredno, na zmanjšanje globe, ki ji je bila naložena.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Družbi Rubinetteria Cisal SpA se naloži plačilo njenih stroškov ter stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 288, 23.10.2010.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2013 –
Villeroy & Boch Austria in drugi proti Komisiji**

(Združene zadeve T-373/10, T-374/10, T-382/10 in
T-402/10) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Belgijski, nemški, francoski, italijanski, nizozemski in avstrijski trg kopalniške opreme — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP — Usklajevanje zvišanja cen in izmenjava občutljivih poslovnih podatkov — Enotna kršitev — Pripis odgovornosti za kršitveno ravnanje — Dokaz — Globe — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 de 2006 — Prepoved retroaktivnosti — Razumen rok“)

(2013/C 325/40)

Jeziki postopka: nemščina, francoščina in nizozemščina

Stranke

Tožeče stranke: Villeroy & Boch Austria GmbH (Mondsee, Avstrija) (zastopniki: A. Reidlinger, S. Dethof, M. Klusmann in K. Blau-Hansen, odvetniki) (zadeva T-373/10), Villeroy & Boch AG (Mettlach, Nemčija) (zastopnika: M. Klusmann, odvetnik, S. Thomas, profesor) (zadeva T-374/10), Villeroy et Boch SAS (Pariz, Francija) (zastopniki: J. Philippe, K. Blau-Hansen, odvetnika, in A. Villette, solicitor) (zadeva T-382/10) in Villeroy & Boch – Belgium (Bruselj, Belgija) (zastopniki: O. Brouwer, J. Blockx in N. Lorjé, odvetniki) (zadeva T 402/10)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: v zadevi T-373/10, sprva F. Castillo de la Torre, R. Sauer, F. Ronkes Agerbeek in A. Antoniadis, nato F. Castillo de la Torre, R. Sauer in F. Ronkes Agerbeek, zastopniki, skupaj z G. van der Walom in M. van Heezikom, odvetnikoma; v zadevi T-374/10, A. Antoniadis, R. Sauer in F. Ronkes Agerbeek; v zadevi T-382/10, F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek in N. von Lingen, zastopniki, skupaj z G. van der Walom in M. van Heezikom; in v zadevi T-402/10, F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek, skupaj z G. van der Walom in M. van Heezikom)

Predmet

Razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 4185 final z dne 23. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/39.092 – Kopalniška oprema) v delu, v katerem se nanaša na tožeče stranke, in, podredno, znižanje zneska globe, ki jim je naložena.

Izrek

1. V zadevah T-373/10, T-382/10 in T-402/10 se tožbe zavrnejo.